

一九八〇年二月十二日德意志民主共和国
常驻代表给裁军谈判委员会主席的信

谨随函附上一九七九年十二月五日和六日在柏林举行的华沙条约成员国外交部长委员会会议所通过的公报。

请将该公报作为裁军谈判委员会工作文件散发。

德意志民主共和国
常驻裁军谈判委员会代表
格哈德·赫德尔（签名）

附 件

华沙条约成员国外交部长委员会会议

华沙友好合作互助条约成员国外交部长委员会于一九七九年十二月五日和六日在柏林举行了一次会议。

参加会议的有：保加利亚人民共和国外交部长姆拉德诺夫；匈牙利人民共和国外交部长普亚；德意志民主共和国外交部长菲舍尔；波兰人民共和国外交部长沃伊塔谢克；罗马尼亚社会主义共和国外交部长安德烈；苏维埃社会主义共和国联盟外交部长葛罗米柯；以及捷克斯洛伐克社会主义共和国外交部长赫努佩克。

外长们就当前国际问题交换了意见。会议特别注意欧洲军事缓和和裁军，作为巩固欧洲和平与安全的一个关键性斗争领域的问题。考虑到欧洲安全和合作会议参加国代表在马德里举行的会议对进一步改善大陆的局势具有重要的作用和意义，外长们就会议的准备工作和促进会议成功的办法进行了详细的讨论。

1. 部长们重申参加会议各国决心并愿意同其他国家和所有和平力量不断合作，为了加深和巩固缓和，就执行政治协商委员会于一九七八年十一月二十三日在莫斯科举行的会议通过的华沙条约成员国宣言中所提出的提案作出努力。

在巩固缓和的任务方面，部长们着重指出了今年六月苏美两国签署的限制进攻性战略武器条约（第二阶段限制战略武器条约）的重大意义。会议普遍认为，该项条约的生效将有助于巩固国际安全和创造更有利的条件，以便在结束军备竞赛和实现裁军方面，包括在欧洲大陆内，取得进展。

参加会议国家倡议，在第二阶段限制战略武器条约生效后，毫不迟延地立即开始进行关于进一步限制和大幅度裁减战略性军备的谈判（第三阶段限制战略武器会谈）。

部长们重申遏制军备竞赛，以及进入执行实际裁军，特别是核裁军措施阶段的迫切性。与会各国在会议上就这些问题所提出的提案仍然有效并期待着迅速地执行这些提案。

2. 部长们就欧洲局势交换了意见，并代表各自的国家一致声明，目前，欧洲大陆军事缓和的问题正成为特别重要和迫切。欧洲各国人民，全世界各国人民都关心希望采取有效措施来解决这些问题。国际缓和进程进一步发展的前景在很大程度上有赖于这些问题的解决。

参加会议国家认为，苏联在与华沙条约其他成员国协商后，完全按照政治协商委员会一九七八年十一月二十三日莫斯科宣言所作出的最新倡议，出于巩固欧洲和全世界安全的利益和迫切需要，将对解决这些问题作出巨大贡献。这些倡议，作为社会主义国家意义深远的和平政策的一种表现，将有助于在欧洲减少军事对抗的程度和停止军备竞赛，包括中程核导弹领域的竞赛，以提供强大的动力，为欧洲安全的军事方面达成重要的协议。

3. 因而参加会议国家更加关切地注意到，在北约组织内部，继续，甚至加紧制订危险的计划，以进一步加剧欧洲的军备竞赛，其中最危险的莫过于在西欧国家领土上部署新型的美国中程核导弹，以便在军事上对社会主义国家取得优势。这些计划的执行将损害欧洲社会主义国家及其他国家的安全，违背缓和政策的目和存在的理由。

部长们从欧洲各国人民的重大利益，从欧洲大陆的和平利益出发，代表各自的国家，吁请北大西洋联盟成员国政府，参照华沙条约国家的建设性和平步骤，重新考虑目前欧洲局势的发展，放弃采取任何足以使大陆局势复杂化的步骤。

在这方面，完全可以根据勃列日涅夫于今年十月六日在柏林的讲话中提出的提案，立即开始对有关中程核武器的问题进行认真的谈判。这些提案在欧洲及欧洲以外已引起了人们广泛的注意。华沙条约国家深信，越早开始就他们的提议进行谈判就越好。

与此同时，参加会议国家认为，重要的是要避免采取任何足以使局势趋于复杂和阻碍谈判的步骤。在这方面，与会者指出，在西欧生产和部署新型美国中程核导弹的决定的通过和执行这样一项决定将破坏谈判的基础。这就意味着北约组织企图从实力地位进行谈判，而这在原则上，是华沙条约国家所不能接受的。北约组织各国政府应当了解这一点。

部长们希望北约组织国家对社会主义国家呼吁不在欧洲部署更多的核武器，对他们要求开始进行谈判的提议作出积极的反应。部长们重申他们各自国家的信念，认为欧洲大陆的力量均衡不能通过扩军和增加军备，通过进一步加剧军备竞赛来维持，而只能而且必须是通过停止军备竞赛，减少军事对抗的程度，坚决地转移到裁军特别是核裁军的具体措施来维持。任何国家或政府如果采取相反的行动，就要对人类承担重大的责任。

4. 在审议协调军事缓和措施的实际办法方面，部长们就他们各自国家同其他参加欧洲安全和合作会议的国家，按华沙条约国家于一九七九年五月十五日在布达佩斯提出的，举行一次由所有欧洲国家都参加的政治会议的提案而进行的接触和磋商交换了情况。

部长们得出的结论是，欧洲各地要求举行一次审议欧洲大陆军事缓和与裁军事宜的会议的兴趣日益增长，同时，社会主义国家关于举行这样一个会议的提案，以及其他一些国家的提案，已成为认真研究的主题。为了能够就会议可以审议并解决的各种问题，以及促使会议的筹备和工作的程序尽早达成共同谅解，参加会议国家认为在现阶段已经有条件开始对此进行审议。

部长们认为，加强欧洲各国之间信任的措施，和旨在减少在欧洲大陆部队的集结和裁减武装部队和军备的措施，都可以作为军事缓和与裁军会议的讨论主题。

会议不妨分阶段审议有关事项和协调关于这些事项的具体谅解，先从简单的措施着手，再逐步处理较大和较困难的措施。会议的工作安排必须保证从一个阶段到下一个阶段的连贯性，以便在加强信任，缓和军事对抗，减少集结和裁减武装部队和军备的措施，以及其他裁军措施方面取得进展。在这个过程中，一个领域的进展将会使其他领域更有可能取得成果。

在欧洲军事缓和与裁军会议的第一个阶段，工作重点应当是建立信任措施。关于这些措施的发展问题，已按照欧安会《最后文件》的规定执行。还有补充问题，参加会议国家准备同意下列各点：

在《最后文件》规定地区内举行的大规模军事演习，如人数超过二万名（原为二万五千名）必须在一个月前（原为三个星期前）事先发出通知；

在同一地区内，凡调动二万人以上的地面部队，须事先发出通知；
在该地区内的大规模空军演习，须事先发出通知；
在欧安会其他参加国家领海附近举行大规模海军演习，须事先发出通知；
军事演习的规模限制在四万至五万人的范围内。
它们也准备审议关于信任措施的其他提案。

它们还准备在会议的适当阶段就程序问题和优先项目的次序问题同参加欧安会的其他国家达成协议，以审议与会各国已经提出或可能提出的关于缓和军事对抗措施和裁军措施的各项具体提案，以便有效地达成会议的各项目标。

参加会议国家认为，军事缓和与裁军的实质性措施，如果同减少战争爆发危险和加强各国安全保证的政治措施和条约性的法律措施更紧密结合起来，就会更加有效和影响深远。这在全球范围和欧洲范围来说，都是如此。华沙条约成员国的提案指出，欧安会的所有参加国缔结一项彼此间不首先使用核武器或常规武器的条约，就是朝这一目标前进的。它们支持通过并执行旨在加强在欧洲遵守不使用武力或威胁使用武力原则的政治和法律基础的一切活动和协议。

参加会议各国还认为，如果社会主义国家所提的关于北约成员国和华沙条约成员国保证不扩大各自集团成员的提案得到执行，也有助于达成同样的目标。它们强调，参加会议各国始终准备在北大西洋公约组织解散的同时，解散华沙条约组织，而作为第一个步骤，从互相减少军事活动开始，取消它们的军事组织。

在一次关于军事缓和与裁军的会议上，最好也能讨论关于减少战争爆发危险的政治措施和条约性的法律措施的各项具体提案，讨论的先后顺序可以由参加各国协商决定。

基于一九七八年十一月二十三日政治协商委员会《莫斯科宣言》中的原则性目标，参加会议国家指出，希望它们提议召开的欧洲军事缓和与裁军会议可以成为以赫尔辛基会议为开端的全欧发展进程中的一个重要部分和方向。它的成功将大有助于达成《最后文件》所提出的任务：使缓和成为一个持续不断和日益可行的普遍性进程，并使欧洲的安全与和平得到加强。

至于欧洲军事缓和与裁军会议的实际筹备工作，参加会议国家坚信，这种筹备工作必须同全欧进程范围内进行的其他实际活动相配合，最近的一次就是即将在马德里举行的欧安会参加国代表的会议。它们认为，参加欧安会的所有国家之间的协商应起重要的作用，以便就会议的召集和筹备问题取得一致意见。欧安会议的筹备经验表明，最好随后即将在双边基础上进行的这种协商转为在多边基础上进行。参加会议国家深信，这件事应当从速进行，应于一九八〇年上半年举行一次多边筹备工作会议。

关于以筹组这一会议为目的的各主要事项的建议，包括筹备工作最后拟定的第一阶段议程，可以在欧安会参加国的马德里会议上进行审议，以期对会议的召集和程序作出最后决定。

参加会议国家吁请欧安会参加国仔细研究这些与欧洲军事缓和与裁军会议的目标、内容和工作程序及其筹备工作有关的意见，并对之作出积极的反应，以便这些问题的协调工作可以开始进行，从而在加强欧洲互信、安全与和平方面走出新的实际的一步。

5. 参加会议国家重申它们对关于裁减中欧地区的武装部队和军备的维也纳会谈的成功感到关心，并随时准备通过这些会谈就裁减武装部队和军备的具体步骤和附带措施达成协议作出贡献。

华沙条约成员国在维也纳会谈中提出的旨在使各方对讨论中问题实质的立场更加接近的各项倡议，使达成协议的可能性大为提高。苏联决定单方面裁减驻中欧苏联部队和军备的数量，为维也纳会谈取得进展创造了新的前提。要取得进展，就要求参加谈判的西方各国表现出政治决心和意愿，真正为缓和中欧的军事紧张局势和达成协议作出贡献。

6. 外长们在对欧洲安全和合作会议参加国代表的马德里会议的筹备工作交换意见和情况时，再度重申了他们国家的观点，即以全欧会议为开端的朝着欧洲大陆缓和、安全巩固和合作发展的进程取得更进一步的进展，是极其重要的。马德里会议肯定可以促进全欧的对话，一定可以给赫尔辛基最后文件的整体执行以新的推动。

如政治协商委员会《莫斯科宣言》所指出的，参加会议国家将致力于使马德里会议能实际增进欧洲的安全与合作的事业。它们认为这一会议应当力促就欧洲安全的军事方面达成协议，采取适当有效的措施，特别是召开一次欧洲军事缓和与裁军会议。同样重要的是，会议应当致力于按照赫尔辛基《最后文件》的规定采取措施，以求在全欧会议的所有参加国之间发展范围广泛、毫无障碍的贸易往来，经济和科技合作。此外还有必要的是，它也应当在文化、科学、教育、艺术和其他人文领域内更进一步加强合作。

参加会议国家强调有必要加强马德里会议的筹备工作。它们再次重申它们愿意为此目的同全欧会议的所有参加国继续进行双边和多边协商。它们认为进行这种协商时，重要的是在会议开幕前，就最后文件的有关部分有哪些具体问题可以采取进一步的实际步骤达成普遍的谅解。这些问题的解决应是全欧会议的所有参加国都关心的，对这些问题进行审议可以为欧洲大陆扩大合作和改善政治气氛带来新的机会。

外长们认为进行上述的协商时，考虑到会议对巩固缓和、对决定召开一次欧洲军事缓和与裁军会议以及对改善欧洲大陆局势的重大意义，也可以就参加马德里会议国家的代表级别问题达成普遍的谅解。

参加会议国家希望，为马德里会议作出周密的准备工作以及在有条不紊、建设性的气氛下举行会议，可以使会议在履行赫尔辛基《最后文件》的各项原则和规定上向前大大迈进一步。

7. 外长们表示，他们的国家对于反动势力持续不断地、甚至日益猖狂地妄图反对缓和进程的深入开展、在各国人民之间散播不信任和仇恨以及破坏各国间的合作和相互了解等感到关注。为了发展各国人民间的互相尊重和友谊，所有国家必须坚决保证不容许在本国领土上进行同其他国家敌对和旨在干涉他国内政的活动，并加强传播有关各国人民生活的真实情况。

外长们重申他们的国家有坚定不移的决心要同一切国家，全欧会议参加国以及世界上所有国家，在《最后文件》中最高级所宣告的国家间关系各项原则的基础上，建立相互间的关系。他们呼吁所有国家在国际关系上遵循这条符合各国人民利益的道路。

× × ×

外交部长委员会会议还就即将来到的华沙友好合作互助条约二十五周年纪念交换了意见。

外长们强调，这次周年纪念将在他们国家的友谊、合作、团结一致的气氛下进行，主要体现出深入开展缓和、停止军备竞赛和向裁军过渡的斗争以及巩固欧洲和平和加强欧洲安全的斗争，主要体现出华沙条约成员国在解决国际问题方面和在为各国人民的利益发展各国间平等友好关系方面进行朝气蓬勃的、积极的活动。

会议通过了与华沙条约二十五周年纪念有关的建议，并将向条约各成员国政府提出汇报。

外交部长委员会会议是在同志般的合作和兄弟般的友谊的气氛中进行的。

≈ ≈ ≈ ≈ ≈

